

REPUBLIC DU CAMEROUN  
Paix-Travail-Patrie  
REGION DE L'EXTREME-NORD  
DEPARTEMENT DE MAYO-DANAY  
COMMUNE DE DATCHEKA  
COMMISSION INTERNE DE PASSATION DES MARCHES



REPUBLIC OF CAMEROON  
Peace-Work-Fatherland  
FAR-NORTH REGION  
MAYO-DANAY DIVISION  
DATCHEKA COUNCIL  
INTERNAL TENDER'S BOARD

**AVIS D'APPEL D'OFFRES NATIONAL**  
N° 601 2023/AONO/C-DATK/CIPM/AI DU 27/02/2023 EN PROCEDURE  
**D'URGENCE POUR LA RÉALISATION D'UN FORAGE PRODUCTIF EQUIPÉ DE  
POMPE À MOTRICITÉ HUMAINE A GOLOMPOUI (LOT1) ET A TA'ALA (LOT2)  
DANS LA COMMUNE DE DATCHEKA, DEPARTEMENT DE MAYO-DANAY, REGION  
DE L'EXTREME-NORD.**

Financement : Budget d'Investissement Public du MINDEVEL Exercice 2023.

**1- Objet de l'Appel d'Offres**

Dans le cadre de l'exécution du budget d'investissement public 2023 du MINDEVEL, le Maire de la Commune de Datcheka, Autorité Contractante, lance un Appel d'Offres National Ouvert relatif aux travaux de réalisation de deux (02) forages productifs équipés de PMH à GOLOMPOUI (LOT1) et à TA'ALA (LOT2) dans la Commune de Datcheka, Département de Mayo-Danay, Région de l'Extrême-Nord.

**2- Consistance des travaux**

Les travaux comprennent :

- Etude d'implantation ;
- Installation de chantier ;
- Foration ;
- Equipement ;
- Développement ;
- Essai de pompage ;
- Aménagement de la superstructure ;
- Fourniture et pose de la pompe à motricité humaine ;
- Construction du muret de protection ;
- Construction du dispositif d'assainissement ;
- Formation de l'équipe locale de gestion ;
- Fourniture d'une caisse à outils

**3- Délai d'exécution**

Le délai maximum prévu par le Maître d'Ouvrage, pour la réalisation des travaux, objet du présent appel d'offres est de trois (03) mois par lot.

**4- Allofissement**

Un seul soumissionnaire peut être attributaire de plus d'un lot.

**5- Coût prévisionnel**

Le coût prévisionnel de l'opération à l'issue des études préalables est de **Huit Millions (8 000 000) FCFA par lot.**

**6- Participation et origine**

La participation au présent appel d'offres est ouverte à égalité de conditions à toutes Entreprises de droit Camerounais.

## **7- Financement**

Les travaux objet du présent appel d'offres sont financés par le Budget d'Investissement Public du MINDEVEL de l'exercice 2023 sur la ligne d'imputation budgétaire : Lot 1: 57 27 100 02 641308, Lot 2: 57 27 100 02 641308.

## **8- Cautionnement provisoire**

Chaque soumissionnaire doit joindre à ses pièces administratives, une caution de soumission établie par une banque de premier ordre agréée par le Ministère chargé des finances et dont la liste figure dans la pièce 12 du DAO, d'un montant de cent soixante mille (160 000) F CFA par lot, valable pendant trente (30) jours au-delà de la date originelle de validité des offres.

## **9- Consultation du Dossier d'Appel d'Offres**

Le dossier peut être consulté aux jours et heures ouvrables à la Commune de Datcheka dès publication du présent avis dès publication du présent Avis.

## **10- Acquisition du Dossier d'Appel d'Offres**

Le dossier peut être obtenu à la commune de Datcheka dès publication du présent avis dès publication du présent avis, sur présentation d'un reçu de versement d'une somme non remboursable de 30.000 (trente mille) francs CFA, payable à la Recette municipale de Datcheka.

## **11- Remise des offres**

Chaque offre rédigée en français ou en anglais en sept (07) exemplaires dont un (01) original et six (06) copies marquées comme telles, devra être déposée à la Commune de Datcheka, au plus tard le 23/03/2023 à 13 Heures précises et devra porter la mention :

**AVIS D'APPEL D'OFFRES NATIONAL OUVERT  
N° 01 /2023/AONO/C-DATK/CIPM/AI DU \_\_\_\_ / \_\_\_\_ /2023 EN PROCEDURE  
D'URGENCE POUR LA RÉALISATION D'UN FORAGE PRODUCTIF EQUIPÉ DE POMPE À  
MOTRICITÉ HUMAINE A GOLOMPOUI (LOT1) ET A TA'ALA (LOT2) DANS LA COMMUNE  
DE DATCHEKA, DEPARTEMENT DE MAYO-DANAY, REGION DE L'EXTREME-NORD.**

**Financement : MINDEVEL EXERCICE 2023,**

**"A n'ouvrir qu'en séance de dépouillement"**

**Lot : 01 ;**

## **12- Recevabilité des offres**

Sous peine de rejet, les pièces du dossier administratif requises doivent être produites en originaux ou en copies certifiées conformes par le service émetteur ou une autorité administrative (Préfet, Sous-préfet,...), conformément aux stipulations du Règlement Particulier de l'Appel d'Offres.

Elles doivent dater de moins de trois (03) mois précédant la date originelle de dépôt des offres ou avoir été établies postérieurement à la date de signature de l'Avis d'Appel d'Offres.

Toute offre incomplète conformément aux prescriptions du Dossier d'Appel d'Offres sera déclarée irrecevable, notamment l'absence de la caution de soumission délivrée par une banque de premier ordre agréée par le Ministère chargé des Finances.

## **13- Ouverture des plis**

L'ouverture des plis se fera en un temps. L'ouverture des pièces administratives, des offres techniques et financières aura lieu le \_\_\_\_\_ 2023 à 14 heures par la Commission Interne de Passation des Marchés auprès de la commune de DATCHEKA.

Seuls les soumissionnaires peuvent assister à cette séance d'ouverture ou s'y faire représenter par une personne de leur choix dûment mandatée.

## **14- Critères d'évaluation**

### **1. Critères éliminatoires**

Les critères éliminatoires porteront essentiellement sur :

1. L'absence de la caution de soumission ;
2. La Fausse déclaration ou pièce falsifiée ;

3. L'absence d'un prix unitaire quantifié dans " l'Offre financière " ;
4. La note technique inférieure à 70% des oui ;
5. L'absence de la quittance d'achat du DAO ;
6. L'absence d'une pièce administrative après 48 heures du jour du dépouillement.
7. Absence de déclaration sur l'honneur de n'avoir pas abandonné un marché durant les trois dernières années.

Sous peine de rejet, la caution de soumission et l'attestation de domiciliation bancaire du soumissionnaire doivent être impérativement produites en originaux, les autres pièces en originaux ou en copies certifiées conformes. Ces justifications administratives doivent dater de moins de trois (03) mois et être conformes aux modèles.

## **2. Critères essentiels**

Les critères relatifs à la qualification des candidats porteront à titre indicatif sur :

1.	Un Tableau comportant le bilan des travaux sur trois années supérieur ou égal au montant prévisionnel par année du marché ;	oui/non
2.	Les références de l'entreprise dans les réalisations similaires ;	oui/non
3.	L'expérience du personnel d'encadrement technique sur le chantier (Personnels du chantier);	oui/non
4.	Les matériels essentiels (Camion benne, Petits outillage de chantier et Véhicule de liaison) ;	oui/non
5.	La proposition technique : (Installation du chantier, organigramme de chantier ; Organisation des équipes, Mesures d'hygiène)	oui/non
6.	Une déclaration sur l'honneur du soumissionnaire, signée et datée certifiant la visite du site	oui/non

*Seuls les soumissionnaires ayant obtenu une note d'au moins 70% de oui à l'évaluation technique seront admis à l'analyse de l'offre financière.*

## **15- Attribution**

L'Autorité Contractante attribuera le Marché au Soumissionnaire dont l'offre a été reconnue conforme pour l'essentiel au Dossier d'Appel d'Offres et qui dispose des capacités techniques et financières requises pour exécuter le Marché de façon satisfaisante et dont l'offre a été évaluée la moins-disante en incluant le cas échéant les rabais proposés.

## **16- Durée de validité des offres**

Les soumissionnaires restent engagés par leur offre pendant 90 jours à partir de la date limite fixée pour la remise des offres.

## **17- Renseignements complémentaires**

Les renseignements complémentaires peuvent être obtenus aux jours et heures ouvrables à la commune de Datcheka, dès publication du présent avis. Tel : 695 579 892/696 47 42 83.

« Pour toute tentative de corruption ou faits de mauvaises pratiques, bien vouloir appeler la ligne verte du MINMAP : 88 20 06 06 de 09h-12h et 14h-17h ».

DATCHEKA, le 27/01/23

*Le Maire de la Commune de DATCHEKA  
(Autorité Contractante)*

### **COPIE :**

- MINMAP/MD
- ARMP/EN (Pour publication et archivage)
- PRESIDENT CIPM (Pour infos)
- AFFICHAGE/CHRONOS /



*Jean Claude KARMO*

REPUBLIQUE DU CAMEROUN  
Paix-Travail-Patrie  
REGION DE L'EXTREME-NORD  
DEPARTEMENT DE MAYO-DANAY  
COMMUNE DE DATCHEKA  
COMMISSION INTERNE DE PASSATION DES MARCHES



REPUBLIC OF CAMEROON  
Peace-Work-Fatherland  
FAR-NORTH REGION  
MAYO-DANAY DIVISION  
DATCHEKA COUNCIL  
INTERNAL TENDER'S BOARD

**OPEN NATIONAL INVITATION TO TENDER**  
N° 00/2023/AONO/C-DATK/CIPM/AI DU 27/02/2023 IN EMERGENCY  
PROCEDURE FOR THE REALIZATION OF TWO (02) BOREHOLES EQUIPPED WITH  
A MANUAL PUMP AT GOLOMPOUI (LOT1) AND AT TA'ALA (LOT2) IN DATCHEKA  
COUNCIL, MAYO-DANAY DIVISION, FAR-NORD REGION.

**Financing:** Ministry of Decentralization and Local Development Public Investment Budget,  
Fiscal year 2023.

**1. Purpose of the call for tenders**

As part of the implementation of the 2023 public investment budget of the Ministry of Decentralization and Local Development, the Mayor of the Council of Datcheka, Contracting Authority, Master Project, an Open National Invitation to Tender for the realization of two (02) boreholes equipped with a manual pump at GOLOMPOUI (LOT1) ET A TA'ALA (LOT2) in Datcheka Council, Mayo-Danay Division.

**2. Nature of works:**

- The necessary technical studies;
- The completion of all the civil works (drilling and equipment of borehole, restoration of sites);
- Pump test;
- Supply and installation of hand pump :
- Concrete wall protected area;
- Sanitation of catch area ;
- Establishment and training of a committee (05 persons) responsible for the management and maintenance of equipment;
- Provide usual pump element.

**3. Execution deadline**

The maximum period provided by the Client for the completion of the works, subject of this call for tenders is three (03) months per lot.

**4. Allotment**

One bidder can have more than one lot.

**5. Estimated cost**

The estimated cost of the operation is estimated at eight million (8.000.000) FCFA per lot.

**6. Participation and origin**

Participation in this invitation to tender is open on equal terms to all Small and Medium-sized Enterprises under Cameroon law.

**7. Financing**

The works subject of this invitation to tender are financed by the Public Investment Budget of the Ministry of Decentralization and Local Development 2023 on budget lines of account: Lot 1: 57 27 100 02 641308. Lot 2: 57 27 100 02 641308.

### **8. Provisional bid bond**

Each bidder must attach to his administrative documents a bid bond issued by a first-rate bank approved by the Ministry of Finance and listed in Exhibit 12 of the CAD, in the amount of one hundred and sixty thousand (160 000) Fcfa per lot, valid for thirty (30) days beyond the original date of validity of the offers.

### **9. Consultation of the file**

The file may be consulted during working days and hours at the Datcheka council as soon as this Notice is published.

### **10. Acquisition of the file**

The file can be obtained at the Divisional Office of Kaélé as soon as this notice is published, on presentation of a receipt of payment of a non-refundable sum 30,000 (thirty thousand) CFA francs, payable to the Datcheka council.

### **11. Delivery of offers**

Each offer written in French or English in seven (07) copies, one (01) original and six (06) copies marked as such, must be submitted to the Datcheka council, no later than 23/03 2023 at 1 P.M and must be marked:

**"OPEN NATIONAL INVITATION TO TENDER  
N° \_\_\_\_ /2023/AONO/C-DATK/CIPM/AI DU \_\_\_\_ /2023 IN EMERGENCY  
PROCEDURE FOR THE REALIZATION OF TWO (02) BOREHOLES EQUIPPED  
WITH A MANUAL PUMP AT GOLOMPOUI (LOT1) AND AT TA'ALA (LOT2) IN DATCHEKA  
COUNCIL, MAYO-DANAY DIVISION, FAR-NORD REGION  
Financing: Ministry of Decentralization and Local Development, Fiscal Year 2023  
(lot1): .....  
"To open only in a counting session"**

### **12. Admissibility of the offers.**

On pain of rejection, the required administrative documents must be produced in original or certified true copies by the issuing service or an administrative authority, in accordance with the stipulations of the Supplementary Regulations of the Appeal 'offers. They must be less than three (03) months preceding the original date of submission of tenders or have been established after the date of signature of the Tender Notice. Any incomplete tender in accordance with the requirements of the Bidding Documents will be declared inadmissible, in particular the absence of the bid bond issued by a first-rate bank approved by the Ministry of Finance.

### **13. Opening of the Offers**

The opening of the folds will be done in a time. The opening of administrative documents, technical and financial offers will take place on 23/03 2023 at 2:PM at the Datcheka council. Only bidders may attend this opening session or be represented by a duly authorized person of their choice.

### **14. Evaluation criteria**

#### ***1. Elimination Criteria***

The eliminatory criteria will focus on:

1. Absence of the bid bond;
2. False declaration or falsified document;
3. The absence of a quantified unit price in the "Financial Offer";
4. The technical score less than 70% of yes;
5. The absence of the purchase receipt from the DAO;
6. The absence of an administrative document after 48 hours from the day of the count.
7. Absence of declaration on honor of not having abandoned a contract during the last three years

On pain of rejection, the bid bond and the banker's statement of bank domiciliation must be produced in originals, the other documents in original or certified copies. These administrative justifications must be less than three (03) months old and conform to the models.

#### 1. Essential criteria

The criteria relating to the qualification of the candidates will be indicative of:

1.	A table showing the balance of work over three years greater than or equal to the projected amount per year of the contract	yes/no
2.	Company references in similar achievements;	yes/no
3.	The experience of the technical support staff at the site (site staff);	yes/no
4.	Essential equipment (dump truck, small site tools and liaison vehicle)	yes/no
5.	The technical proposal: (Site installation, site organization chart, Team organization, hygiene measures)	yes/no
6.	A declaration on the honor of the bidder, signed and dated certifying the visit of the site	yes/no

Only tenderers with a score of at least 70% yes to the technical evaluation will be admitted to the analysis of the financial tender.

#### 15. Assignment

The Contracting Authority will award the Contract to the Bidder whose bid has been found to be substantially compliant with the Bidding Documents and who has the technical and financial capacity to perform the Contract satisfactorily and whose bid has been evaluated the lowest, including any discounts offered.

#### 16. Period of validity of the offers

Bidders will remain committed to their offers for 90 days from the deadline set for the submission of tenders.

#### 17. Additional information

Additional information can be obtained during working hours at the DATCHEKA Council, as of the publication of this notice.

« Pour toute tentative de corruption ou faits de mauvaises pratiques, bien vouloir appeler la ligne verte du MINMAP : 88 20 06 06 de 09h-12h et 14h-17h ».

DATCHEKA,

*effel 02*

*The Mayor of Datcheka Council  
(Contracting Authority)*

#### Carbon Copies:

- MINMAP/MD
- ARMP/EN
- Project Owner
- Chairpersons of TB
- Notice boards
- Billposting/ Records



*Jean-Claude KARMO*